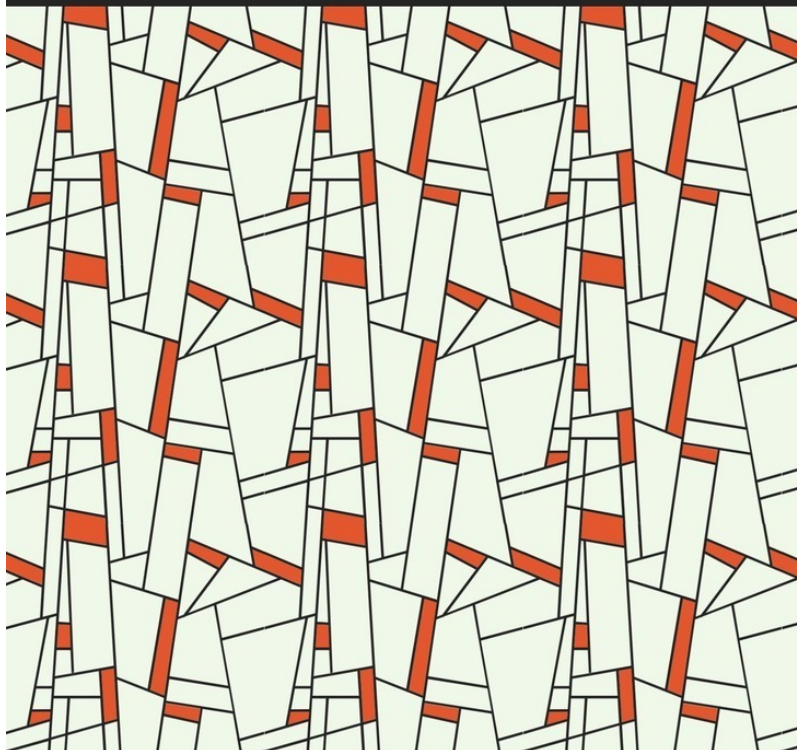


Эдгар Аллан По
Ворон

Перевод с английского И. Бровтмана



Эдгар Аллан По
Ворон. Перевод
с английского И. Бровтмана

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=72134422

ISBN 9785006740389

Аннотация

Перевод с английского самого известного стихотворения Великого американского писателя Эдгара Аллена По «Ворон». Оно повествует о таинственном визите говорящего ворона к убитому горем молодому человеку, потерявшему свою возлюбленную.

Содержание

Ворон

5

Конец ознакомительного фрагмента.

7

Ворон
Перевод с английского
И. Бровтмана

Эдгар Аллан По

Переводчик Илья Семенович Бровтман

© Эдгар Аллан По, 2025

© Илья Семенович Бровтман, перевод, 2025

ISBN 978-5-0067-4038-9

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Ворон

Кто не знал познания муки? Как то раз в плену науки
Над горою фолиантов довелось в ночи сидеть.
Дни и ночи стали схожи. В дверь стучатся – ну и что же.
Это же простой прохожий просит двери отпереть.
На земле давно ведется – нужно путника согреть.
Было так и будет **впредь**.

На окне озябший иней. Догорал огонь в камине.
Пред Рождественской порою налетала круговерть.
Утолить печаль и горе мне не просто будет вскоре.
Не забыть мне о Леноре и в ушах не смолкла медь.
Золотыми голосами имя Ангелы пропеть
Никогда не смогут **впредь**.

Грусть тоска о безвозвратном мне доселе непонятна.
Почему мою Ленору забрала старуха смерть.
Ходит странников немало. Что за путник запоздалый?
Весь продрогший и усталый. Нужно встать и посмотреть.
Если вовремя я гостю не успею отпереть
Будет совесть мучить **впредь**.

Возле жаркого камина нужно греться пилигриму.
Кто б он ни был в час вечерний должен я его согреть.

Отогреть его ладошки. Извините я немножко
Задремал и стук в окошко не слышал. Иду посмотреть.
Но в дверях открытых настужь ветер воет как медведь.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.